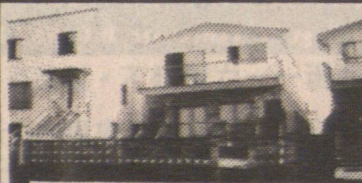


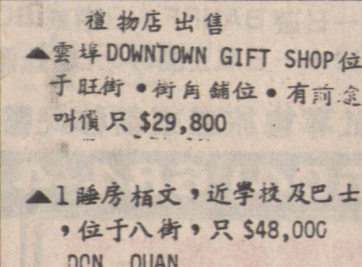
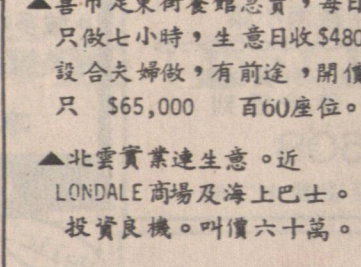
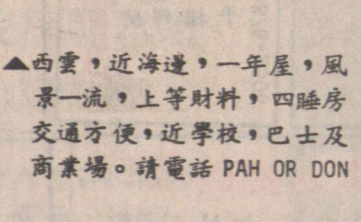
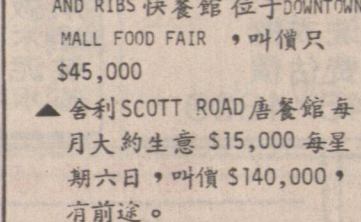
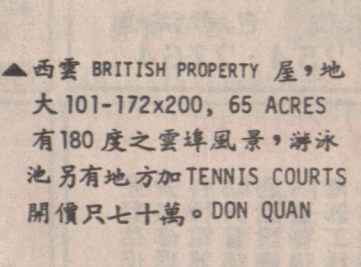
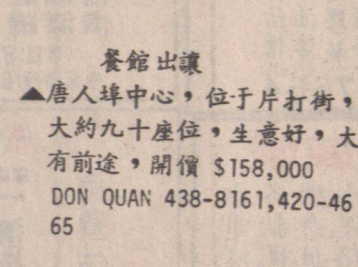
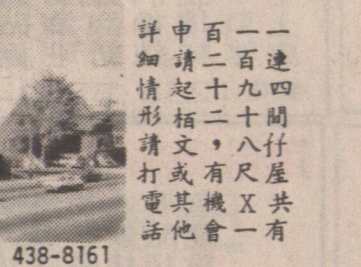
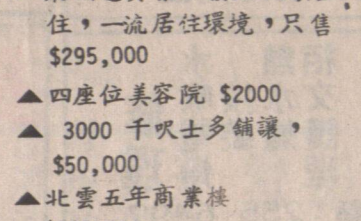
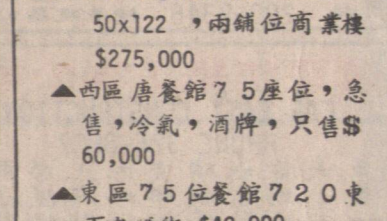
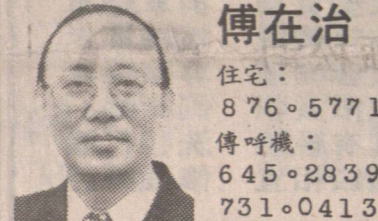
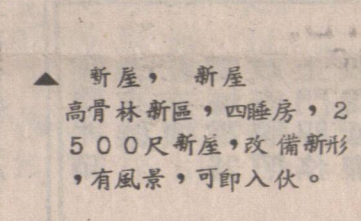
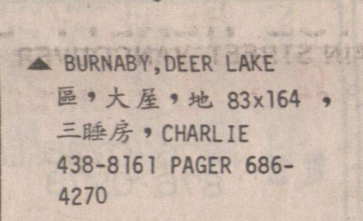
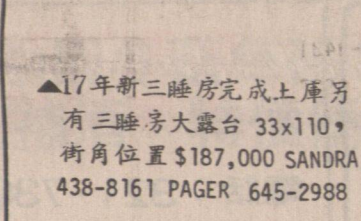
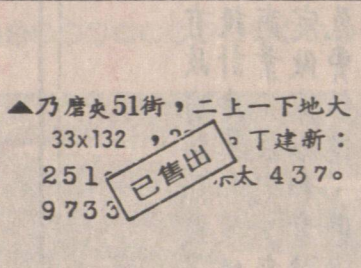
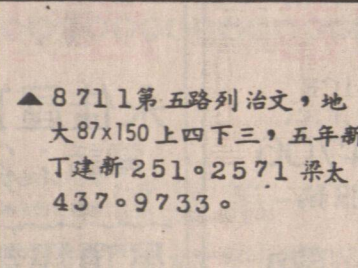
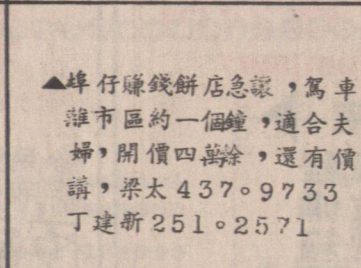
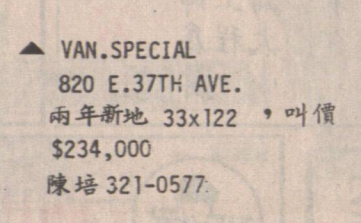
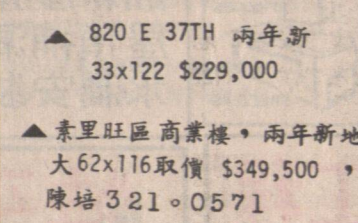
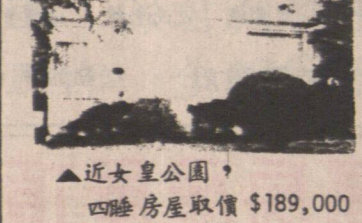
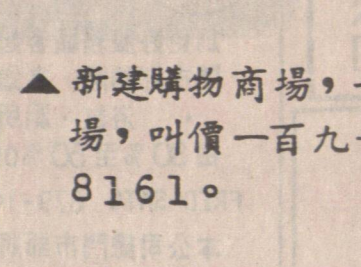
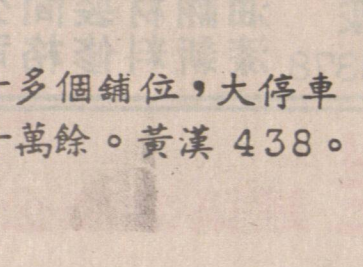
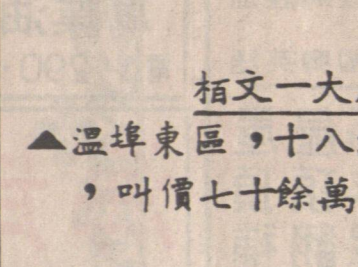
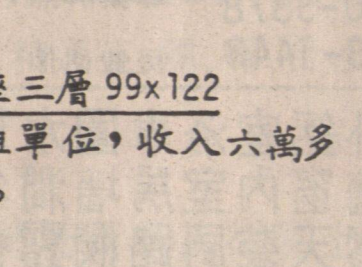
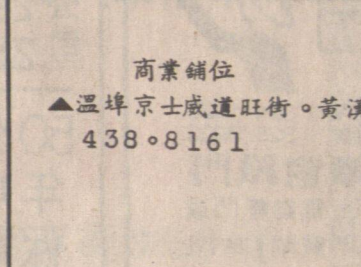
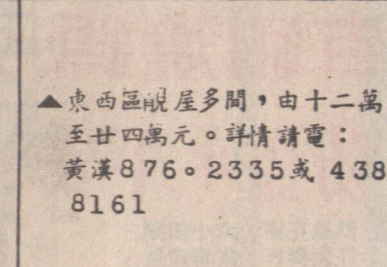
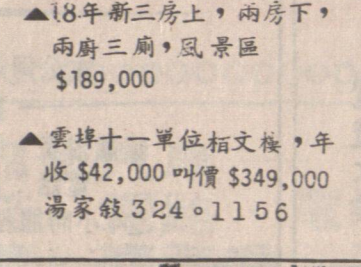
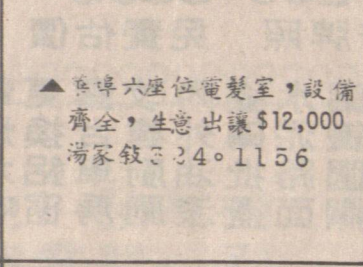
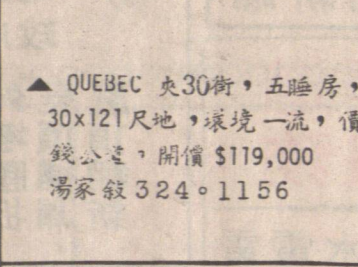
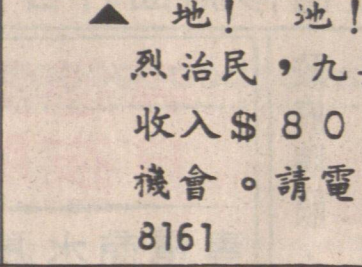
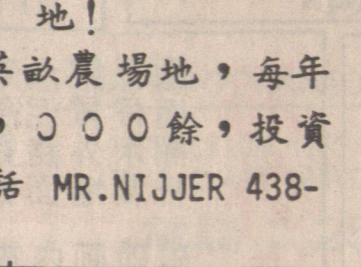
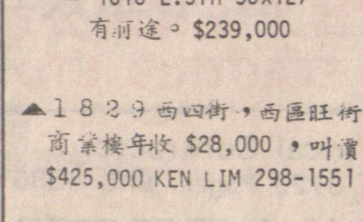
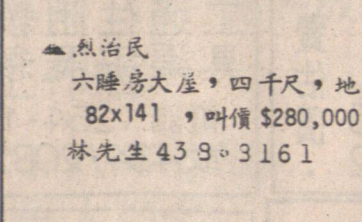
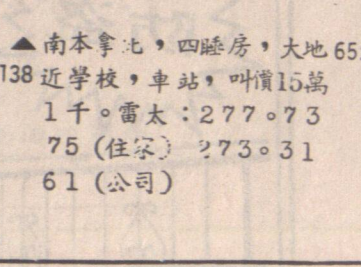
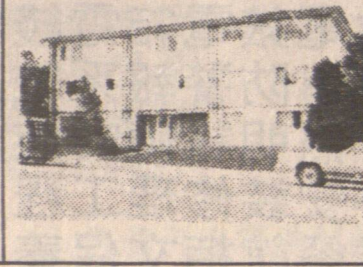
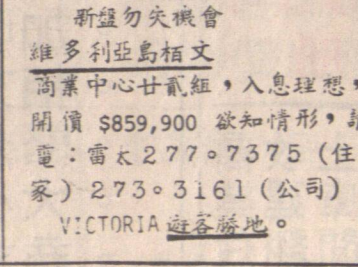
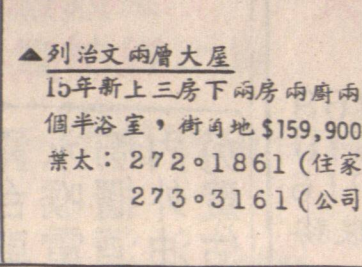
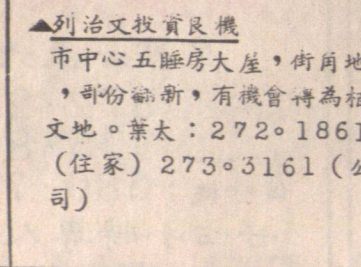
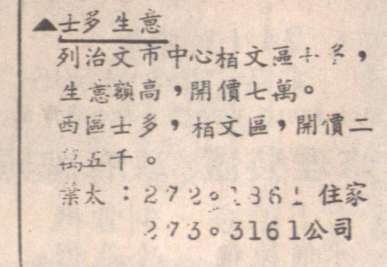
加拿大信託實業公司 CANADA TRUST REALTOR

2629 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
V5R 5H4公司電話: 438-8161
經理: 關聯輝謝煜賢 DON QUAN
住宅電話: 420-4665

投資商業樓

▲華埠新商業樓。街角位置 75x122' 良好租客。
有專人管理。最合海外投資。售價一百九十餘萬元。電話: 438-8161 DON QUAN▲本地比，四睡房新 CARPETING
非常方便，近學校及巴士。
DON QUAN▲12年新屋，每層三睡房
租地 33x122 \$195,000
DON AND PAH▲雲東29街近 RUPERT 兩睡房近
新小區，好過租文，開價只
\$105,000 (PAH OR DON)關伯興 PAH QUON
住宅電話: 294-0089VANCOUVER EAST BRANCH
CONGRATULATES
DON QUAN
BEING TOP SALESMAN
APRIL, MAY AND JUNE 1988
ALSO TOP PRODUCER 1985, 1986
and 1987
WANT RESULTS CALL DON QUAN
438-8161 420-4665

▲華中心旅館，年淨收五萬元

▲CHAMPLAIN HEIGHT 15年新
屋，位於63街，近巴士及商
場。CHARLIE OR DON
438-8161▲MOTEL及餐館。BC 埠行
42單位。有游泳池。叫價
一百二十萬元。▲1睡房租文，近學校及巴士
，位於八街，只 \$48,000
DON QUAN▲喜市定東街餐館急賣，每日
只收七小時，生意日收 \$480
適合夫婦做，有前途，開價
只 \$65,000 百60座位。▲雲東24街近 RUPERT ST.
新屋5睡房 \$249,000商業樓出售
▲唐人街中心廿餘年新之片打
街商業樓，樓上租文，兩組
每組三睡房自住收租均宜，
樓下做生意，投資良機，開
價只 \$1,490,000 DON QUAN▲西雲，近海邊，一年屋，風
景一流，上等材料，四睡房
交通方便，近學校，巴士及
商業場。請電話 PAH OR DON▲西區一街口便到屋列治商場
地大 58x138 只 \$388,000▲西區屋列治四睡房，近新
3200尺觀屋 \$500,000
DON QUAN▲12街三組單位租出，叫價
\$121,900 PAN OR DON▲雲東 HASTING 西 FRIED CHICKEN
AND RIBS 快餐館位於 DOWNTOWN
MALL FOOD FAIR，叫價只
\$45,000▲56街夾 MAIN 兩間半睡房，叫
價 \$150,000 PAH OR DON▲最高尚之西區第一 SHAUGHNESSY
屋，地大 100x200 \$828,000
DON QUAN▲西雲 BRITISH PROPERTY 屋，地
大 101-172x200，65 ACRES
有180度之雲峰風景，游泳
池另有地方加 TENNIS COURTS
開價只七十萬。DON QUAN▲西區兩年新屋近 OAK 街及
CHURCHILL 學校 \$488,000
DON QUAN 438-8161▲餐館出讓
▲唐人街中心，位於片打街，
大約九十座位，生意好，大
有前途，開價 \$158,000
DON QUAN 438-8161, 420-46
65▲3313-3315 KINGSWAY
兩睡房，最佳區，
\$260,000 關煥隆▲2342 GALT ST. 33x122
兩房新裝修 \$122,000▲457 E COLUMBIA
50x122，兩睡房商業樓
\$275,000關煥隆 KENNETH KWAN
住宅電話: 435-7257▲東區連實業，樓上四房居
住，一流居住環境，只售
\$295,000▲四房租文及四睡房。地
66x132 \$300,000
關煥隆▲3515-WORTHINGTON
新裝修 41x110
\$156,000▲3011 PARKER ST
34x146 三睡房，\$148,000
PETER CHAN 438-8161▲17年新三睡房完成上庫另
有三睡房大露台 33x110，
街角位置 \$187,000 SANDRA
438-8161 PAGER 645-2988▲東區 75 位餐館 720 東
百老匯街 \$40,000傅在治
住宅: 876-5771
傳呼機: 645-2839
731-0413▲新屋，新屋
高貴林新區，四睡房，2
500 呎新屋，改備新形
，有風景，可即入住。▲BURNABY, DEER LAKE
區，大屋，地 83x164，
三睡房，CHARLIE
438-8161 PAGER 686-
4270▲CHAMPLAIN HEIGHTS
城市屋，七年新，三睡房，
二個半浴室，近學校，交通
方便。\$163,900
李克霖 731-0413▲941 E 11TH AVE.
前後店屋，每邊三房，一
年新，可一併出售或分開
出售。丁建新或梁太。▲商業樓宇，舖位和三睡房
38街夾 VICTORIA \$289,000
陳培 321-0577▲東區 75 位餐館 720 東
百老匯街 \$40,000丁建新 KIM TING
住宅電話: 251-2571▲乃唐夾 51 街，二上一下地大
33x132，已賣出。丁建新:
251-2571 梁太 437-
9733▲新屋六房，地大 56x104
連後園積三千四百尺。丁建
新或梁太。▲8711 第五路列治文，地
大 87x150 上四下三，五年新
丁建新 251-2571 梁太
437-9733。▲近士皇公園，
四睡房屋取價 \$189,000
陳培 321-0577▲17年新三睡房完成上庫另
有三睡房大露台 33x110，
街角位置 \$187,000 SANDRA
438-8161 PAGER 645-2988▲東區 75 位餐館 720 東
百老匯街 \$40,000賴歡祥 EDWARD LAI
公司: 438-8161
住宅: 266-0202▲VAN. SPECIAL
820 E. 37TH AVE.
兩年新地 33x122，叫價
\$234,000
陳培 321-0577▲5068 RUPERT ST.
38年新兩睡房，
\$119,900 陳培
321-0577▲820 E 37TH 兩年新
33x122 \$229,000▲素里旺區商業樓，兩年新地
大 62x116 取價 \$349,500，
陳培 321-0571▲近士皇公園，
四睡房屋取價 \$189,000
陳培 321-0577▲東區 75 位餐館 720 東
百老匯街 \$40,000黃漢 TONY WONG
住宅電話: 876-2335▲新建購物商場，十多個舖位，大停車
場，叫價一百九十萬餘。黃漢 438-
8161。▲溫埠東區，十八組單位，收入六萬多
，叫價七十餘萬。▲溫埠東區，十八組單位，收入六萬多
，叫價七十餘萬。▲溫埠東區，十八組單位，收入六萬多
，叫價七十餘萬。▲溫埠東區，十八組單位，收入六萬多
，叫價七十餘萬。▲溫埠東區，十八組單位，收入六萬多
，叫價七十餘萬。湯家敘 STAN TONG
住宅電話: 324-1156▲18年新三房上，兩房下，
兩廚三廁，風景區
\$189,000▲雲東十一單位租文，年
收 \$42,000 叫價 \$349,000
湯家敘 324-1156▲雲東六睡房電氣室，設備
齊全，生意出讓 \$12,000
湯家敘 324-1156▲雲東六睡房電氣室，設備
齊全，生意出讓 \$12,000
湯家敘 324-1156▲雲東六睡房電氣室，設備
齊全，生意出讓 \$12,000
湯家敘 324-1156▲雲東六睡房電氣室，設備
齊全，生意出讓 \$12,000
湯家敘 324-1156林建熙 KEN LIM
住宅: 298-1551
公司: 438-8161▲1610 E. 5TH 50x127
有前途。\$239,000▲1829 西四街，西區旺街
商業樓年收 \$28,000，叫價
\$425,000 KEN LIM 298-1551▲1166 E. KING ED. 50' LOT
12 年新 \$299,000 JAMES
CHOW 298-2969▲烈治文
六睡房大屋，四千尺，地
82x141，叫價 \$280,000
林先生 439-3161▲高貴山，兩睡房 \$79,900
近 LOUGHEED MALL，巴士
通唐人街 JAMES CHOW 438-
8161▲高貴山，兩睡房 \$79,900
近 LOUGHEED MALL，巴士
通唐人街 JAMES CHOW 438-
8161雷太 ANNETTE LOUIE
公司電話: 273-3161
住宅電話: 277-7375▲南本拿比，四睡房，大地 65x
138 近學校，車站，叫價 15 萬
1 千。雷太: 277-7375
75 (住家) 273-3161 (公
司)▲南本拿比，四睡房，大地 65x
138 近學校，車站，叫價 15 萬
1 千。雷太: 277-7375
75 (住家) 273-3161 (公
司)▲南本拿比，四睡房，大地 65x
138 近學校，車站，叫價 15 萬
1 千。雷太: 277-7375
75 (住家) 273-3161 (公
司)▲南本拿比，四睡房，大地 65x
138 近學校，車站，叫價 15 萬
1 千。雷太: 277-7375
75 (住家) 273-3161 (公
司)▲南本拿比，四睡房，大地 65x
138 近學校，車站，叫價 15 萬
1 千。雷太: 277-7375
75 (住家) 273-3161 (公
司)▲南本拿比，四睡房，大地 65x
138 近學校，車站，叫價 15 萬
1 千。雷太: 277-7375
75 (住家) 273-3161 (公
司)